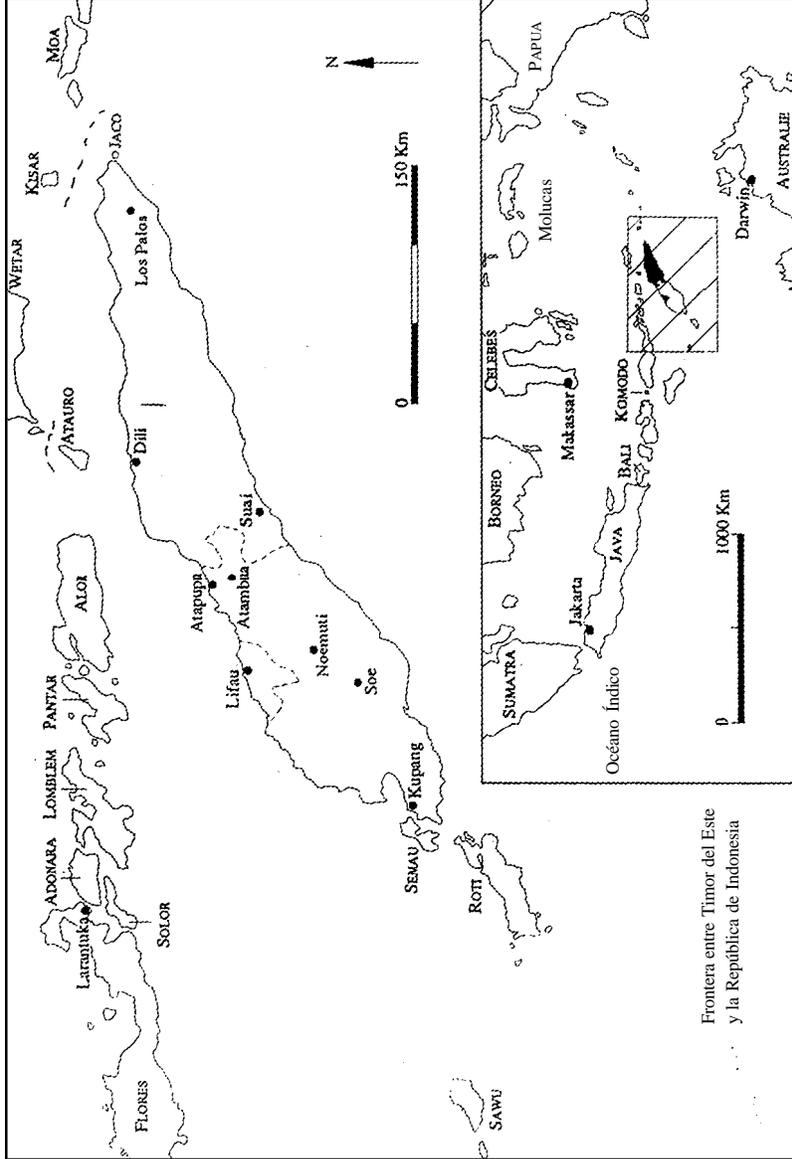


TIMOR



Frontera entre Timor del Este
y la República de Indonesia

TIMOR LOROSAE¹

ANDRÉS DEL CASTILLO SÁNCHEZ
El Colegio de México

El año 2000 ha constituido para Timor Lorosae un periodo de reconstrucción y definición de las directrices que llevarán a la conformación del nuevo estado independiente. En este año, hechos que en otras naciones no tendrían mayor relevancia, como la construcción de una cárcel o una escuela, en Timor del Este son de gran importancia, porque se trata de la *primera escuela o la primera cárcel* del país. El fenómeno político que se está viviendo constituye un objeto de estudio muy interesante, ya que estamos siendo testigos del nacimiento de un país y su organización primaria, partiendo de una base nula. A inicios del tercer milenio, con la experiencia académica y práctica acumulada sobre la figura y organización del estado, es interesante ver cuáles elementos de esta experiencia en ciencia política, administración, economía, etc., se están tomando en cuenta para colaborar con la construcción del nuevo país.

Sin embargo, los dramáticos acontecimientos de 1999 aún están vivos en la memoria de la población. De hecho aún hay miles de desplazados en Timor Oeste y en otras partes de Indonesia y las familias continúan divididas física e ideológicamente. Por lo tanto, el primer punto de la agenda para comenzar a planear y organizar una nación tendría que ser la reconciliación entre la población y el establecimiento de un sistema de justicia que pueda

¹ *Timor Lorosae*, es el nombre de Timor del Este en tetún, el idioma más difundido en este territorio. *Lorosae* significa “allá donde nace el sol”, o sea “Oriente” o “Este”. En el presente artículo utilizo de manera indistinta, como sinónimos, las denominaciones Timor del Este y Timor Lorosae. He elegido la denominación Timor del Este en lugar de Timor Oriental, (como lo hacen algunas agencias noticiosas), basado en el hecho de que en portugués —hoy idioma oficial de este territorio— se denomina *Timor Leste* y no *Timor Oriental*. Lo mismo sucede en inglés, idioma en el cual se utiliza la denominación *East Timor* y no *Oriental Timor*.

juzgar los delitos por violaciones de derechos humanos de ambas fracciones políticas y no la instauración del poder del vencedor sobre el grupo vencido. De no ser así, se correría el riesgo de continuar con la polarización de la población y revivir rencores que en el futuro deriven en un conflicto político e incluso en una guerra civil.

DERECHOS HUMANOS

La Comisión de los Derechos Humanos de la Organización de las Naciones Unidas adoptó en septiembre de 1999 la resolución S-4/1 mediante la cual solicitó al secretario general de la Organización establecer una Comisión Internacional de Investigación para Timor del Este,² la cual se encargaría de compilar de manera sistemática toda la información relativa a la violación de los derechos humanos en el territorio desde de enero de 1999 (cuando se hizo el primer anuncio referente a la realización de una consulta popular en el territorio).³ Una vez realizada la investigación, la información obtenida se daría al secretario general, quien haría recomendaciones al respecto, y posteriormente se transmitiría al Consejo de Seguridad, a la Asamblea General y a la Comisión de los Derechos Humanos. De acuerdo con el mandato que le fue otorgado, la Comisión determinó centrarse en las siguientes violaciones de derechos humanos: privación al derecho a la vida (matanzas, asesinatos y ejecuciones sumarias), faltas contra la integridad personal (tortura), privación de la libertad personal, destrucción de la propiedad, violencia contra la mujer, desplazados internos y movimiento forzado de la población, intimidación y terror, efectos de la violencia sobre los derechos económicos y sociales de la población (salud y educación) y los lazos entre la milicia y el ejército de Indonesia (TNI).⁴ La comisión comenzó inmediatamente sus reuniones de trabajo

² International Commission of Inquiry on East Timor.

³ El mandato de la Comisión de Investigación fue "to gather and compile systematically information on possible violations of human rights acts which might constitute breaches of international humanitarian law committed in East Timor, and to provide the Secretary General with its conclusions with a view to enabling him to make recommendations on future actions". Commission on Human Rights Resolution S-4/1999/1.

⁴ Para mayores detalles sobre las definiciones de estas violaciones para el caso de Timor Lorosae véase A. del Castillo, *Human Rights: Terms and Definitions in English, Bahasa Indonesia, Tetun and Portuguese*, United Nations Transitional Administration in East Timor, Darwin, Australia, 1999.

en Ginebra, Suiza; Darwin, Australia; Jakarta, Indonesia, y visitó Timor del Este en noviembre y diciembre de 1999. Durante esta visita los enviados se entrevistaron con el obispo Belo; *Xanana* Gusmão, presidente del Consejo Nacional de la Resistencia Timorese (CNRT); Sergio Vieira de Mello, representante especial del secretario general de la ONU y jefe de la Administración Transitoria de Naciones Unidas en Timor del Este (UNTEAT, por sus siglas en inglés),⁵ y con decenas de testigos y víctimas (170 testimonios).

La comisión presentó su reporte durante el primer trimestre del 2000 y en su conclusión se confirma que “en Timor del Este desde enero de 1999 se dio una violación masiva de los derechos humanos de la población y no se respetaron los principios de las leyes humanitarias internacionales”. La intensidad de estas violaciones varió según el tiempo y lugar del cual se tratara, sin embargo el reporte considera que fue una violación amplia y sistemática basada en la intimidación, humillación, terror, destrucción de la propiedad, violencia contra la mujer y movimiento forzado de la población. Se concluye además que existen evidencias suficientes para comprobar la participación del ejército de Indonesia (TNI) y las milicias pro Indonesia en estas violaciones.⁶ El reporte de la comisión pone énfasis en los siguientes aspectos:

- a) La intimidación y el terror se dieron para impedir a la población que ejerciera el derecho al voto y expresara libremente su opción política.
- b) Se dio una serie de matanzas generalizadas, ejecuciones sumarias y masacres, entre las cuales destacan el ataque a la residencia del obispo Belo (donde se habían refugiado varios miles de personas en busca de protección), el ataque a la iglesia de Suai (donde había varios cientos de personas), la masacre en Maliana en la sede de la policía local, entre otros actos. Actualmente se calcula en más de 2 000 el número de víctimas durante este periodo.
- c) La violencia de género contra las mujeres, que fue factible por el hecho de que los hombres huyeron a las montañas y las mujeres se quedaron indefensas en las poblaciones, donde fueron atacadas y violadas sistemáticamente por el ejército y las milicias.
- d) La intimidación contra el personal internacional y los periodistas extranjeros con la finalidad de prevenir que fueran testigos de actos de violencia.
- e) La destrucción de la propiedad pública y privada que llegó a afectar de 60 al 80% de la infraestructura total del país.

⁵ United Nations Transitional Administration in East Timor.

⁶ International Commission of Inquiry on East Timor, *East Timor Report*, Geneva, 2000.

f) El desplazamiento de la población: se calcula que 200 000 personas fueron forzadas por el TNI a trasladarse al sector occidental de la isla, además otros 300 000 buscaron refugio en las montañas, por lo tanto se calcula en más de 500 000 el número de desplazados, lo cual rebasa 50% de la población total del territorio.

g) La destrucción de las evidencias y la desaparición de miles de cadáveres en el mar.

h) La participación del TNI y su asesoramiento y apoyo a las milicias y por lo tanto su responsabilidad en las violaciones de derechos humanos.

Finalmente en el reporte se hacen las siguientes recomendaciones: *a)* el retorno inmediato de las personas desplazadas a sus lugares de origen; *b)* el desarme de las milicias en Timor Oeste; *c)* la investigación de otras violaciones aún no registradas y la persecución de los culpables; *d)* el establecimiento de un Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra (similar a los establecidos en Bosnia y Ruanda).

El gobierno de Indonesia se ha opuesto al establecimiento de un Tribunal Internacional de Crímenes de Guerra y ha asegurado que su propio sistema judicial es capaz de llevar a cabo estos juicios. En este sentido, estableció una Comisión Nacional de Investigación de Violaciones de Derechos Humanos en Timor del Este, que comenzó a trabajar cerca de la ONU. Sin embargo ha recibido severas críticas al considerarse que en vez de colaborar con las investigaciones las ha obstaculizado. Está previsto para enero de 2001 el enjuiciamiento en Jakarta de Eurico Guterres, uno de los líderes tradicionales de las milicias pro Indonesia a quien se considera uno de los principales culpables de la escalada de violencia de septiembre y octubre de 1999.⁷ Este juicio ha sido considerado como una “prueba” para el gobierno de Indonesia, y los principales organismos internacionales de derechos humanos están atentos a su desarrollo. Además, durante el año 2001 se llevarán a cabo los juicios de otros 150 sospechosos de haber participado en los hechos de 1999. Como parte del proceso de identificación de responsables la ONU envió a Jakarta, en diciembre de 2000, a un grupo de investigación para entrevistar a 22 miembros del ejército de alto rango acusados de haber participado en lo que la organización ha llamado la “campaña de terror organizada por el ejército

⁷ Para mayores detalles sobre la violencia en Timor Lorosae luego de la consulta popular, véase el artículo A. del Castillo, “1999, Timor Lorosae: año cero”, en Eugenio Anguiano (ed.), *Asia Pacífico 2000*, El Colegio de México, 2000.

de Indonesia contra la población civil de Timor del Este". Sin embargo los sospechosos no se presentaron a las primeras entrevistas. La ONU se ha propuesto que la investigación de estos crímenes se complete antes de la declaración de independencia formal del territorio.

El Consejo de Seguridad de la ONU, los gobiernos extranjeros y la sociedad timorense han solicitado en reiteradas ocasiones y por diversos medios que el gobierno de Indonesia inicie una campaña de desarme de las milicias que aún permanecen en territorio de Timor Oeste. Estos grupos han sido causantes de la intimidación en los campos de refugiados y de numerosos ataques en territorio de Timor del Este. No obstante estas solicitudes, la demanda no ha sido atendida.

A finales del año 2000 aún se calcula en más de 120 000 el número de refugiados y desplazados timorenses que están en campos en Timor Oeste y otras regiones de Indonesia.⁸ El gobierno de Indonesia ha pospuesto en reiteradas ocasiones la realización de un censo en los campos de refugiados, mediante el cual se pueda determinar exactamente el número de personas que están en los campamentos. Muchos de ellos han sido forzados por las milicias a permanecer allí. Durante el año 2000 hubo numerosos ataques y una campaña de intimidación contra los timorenses que viven en estos campos, concretamente en Atambua, población ubicada en Timor Oeste cercana a la frontera y con mayor número de campamentos. El 6 de septiembre de 2000 tres miembros del personal extranjero del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ACNUR fueron asesinados por milicias en esa población. A partir de ese momento, la ONU dio la orden de evacuar todo su personal de Timor Oeste. Hasta diciembre de 2000 no habían regresado a pesar de las crecientes solicitudes de las iglesias cristianas y la propia población. Sin embargo, la Iglesia católica, y algunas ONG han continuado organizando la repatriación de refugiados, la cual se prevé se reanudará el 8 de enero de 2001. Por otra parte, muchos de estos refugiados son personas que apoyaron abiertamente la unión con Indonesia y hoy se niegan a regresar ante el temor de ser objeto de venganza y repudio por parte del resto de la población. Según fuentes extraoficiales se calcula en 50 000 el número de personas en esta situación.

⁸ Security Council, *Presidential Statement S/PST/2000/39*, diciembre de 2000.

PROCESO DE RECONCILIACIÓN

Las autoridades de UNTAET y el gobierno de Indonesia han presionado a los grupos pro integración y a los grupos pro independencia a realizar reuniones, llamadas de “reconciliación”, con la finalidad de buscar una solución conjunta a los problemas de Timor del Este y evitar futuros conflictos en el territorio, cuando las fuerzas multinacionales de paz salgan. Estas reuniones han consistido en visitas de algunos de los líderes y miembros de los grupos pro integración a Timor del Este y una reunión de alto nivel en Denpasar, Bali, en diciembre de 2000. Asimismo, *Xanana* Gusmão ha llamado a la creación de una comisión de reconciliación y verdad similar a la que se estableció en Sudáfrica después de la caída del régimen del *apartheid* y que permitió una transición más tranquila y con menor violencia. El Consejo de Seguridad de ONU ha solicitado que estas reuniones de reconciliación vayan más allá de los encuentros de los dirigentes políticos de ambas fracciones e incluyan a los líderes locales y a los miembros de las comunidades.

Sin embargo, algunas actitudes del gobierno de Indonesia parecen contravenir este deseo de reconciliación entre las partes. En noviembre de 2000 el comandante de las fuerzas indonesias en Timor del Este al momento de las masacres y saqueos de 1999, el general Kiki Syahnakri, que es uno de los sospechosos de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, fue promovido a subcomandante de la Armada, el segundo cargo de mayor importancia en el ejército de Indonesia.

VIDA POLÍTICA

Desde el 1 de noviembre de 1999 la ONU asumió el gobierno total del territorio, para lo cual se creó una unidad política llamada Administración Transitoria de Naciones Unidas en Timor del Este (UNTAET) con amplios poderes en el territorio. El brasileño Sergio Vieira de Mello fue nombrado máxima autoridad de UNTAET y representante del secretario general de la ONU en Timor del Este. Se conformó un gabinete con personal internacional y se nombraron autoridades en todos los distritos, incluyendo también a personas extranjeras. En el mandato original del Consejo de Seguridad se había planteado que la administración de Naciones Unidas en Timor del Este terminaría en enero de 2001. Sin embargo, ante la lentitud de la reconstrucción, este plazo ha quedado abierto y se ha asegurado que su tiempo de permanencia en Timor

del Este dependerá del “avance en la construcción de un estado de derecho”. Asimismo, el consejo ha manifestado que aún después de que se declare la independencia formal del territorio, la ONU mantendrá una “presencia activa” en Timor del Este, podemos suponer que mediante la permanencia de las fuerzas de paz.⁹

Kofi Annan, secretario general de la ONU, visitó Timor del Este en febrero-marzo de 2000 para supervisar la administración del territorio y las acciones de las fuerzas multinacionales de paz. En su visita declaró que la primera etapa de la emergencia ha sido superada y adelantó que el siguiente objetivo será la reconstrucción no sólo material, sino social del país: la instauración de un Estado de derecho, la formación de instituciones, la creación de fuentes de trabajo, la construcción de escuelas, hospitales, etcétera.¹⁰

Sin embargo, un sector de la población timorensa considera que en más de un año de administración de la ONU el proceso va muy lento y los logros son casi nulos. En este sentido, durante el 2000 se registraron varias movilizaciones sociales y disturbios en Timor del Este para protestar por la administración de la ONU y en especial por la poca participación de los timorenses en las decisiones, la lentitud de las reformas, la falta de empleos, y lo que la población local considera “privilegios” del personal internacional.¹¹ Algunos de estos “estallidos” sociales tuvieron que ser sofocados por Interfet y las fuerzas multinacionales de paz. Irónicamente, una de las prioridades de UNTAET ha tenido que ser la formación y capacitación de un cuerpo policiaco que colabore en “mantener el orden y la paz en el territorio”.¹²

La creación de la policía no ha sido fácil, ya que antes de la consulta popular casi no había timorenses en las fuerzas policiacas; todos sus miembros eran de otras islas de Indonesia y en su mayoría huyeron después de agosto de 1999 debido a que muchos de ellos participaron en los saqueos y la campaña de violencia. Por lo tanto, no se tienen recursos humanos de los cuales partir para la conformación de esta policía. Australia y Portugal han comenzado a dar asistencia en la capacitación del personal que en el futuro conformará este cuerpo policiaco. Como parte del proceso de crea-

⁹ Security Council, *Press Release SC/6972*, 4244th Meeting, 6 de diciembre de 2000.

¹⁰ “Annan impressed and depressed by East Timor”, *Inter Press Service*, 2 de marzo de 2000.

¹¹ Concretamente altos salarios, acceso a servicios de comunicación, combustibles, viviendas, etcétera.

¹² Interfet fue sustituida por una fuerza de paz de Naciones Unidas en marzo y se nombró al general Jaime de los Santos para comandarla.

ción de instituciones judiciales, durante el 2000 se inauguraron las dos primeras prisiones del país, una en Dili y otra en Baucau, que fueron construidas con apoyo del gobierno del Territorio del Norte, Australia.

Asimismo, el primer ejército de Timor del Este se denominará Fuerza de Defensa de Timor del Este y estará compuesto inicialmente por 800 elementos que serán entrenados por militares de 12 países¹³ a partir de enero de 2001. Se pretende que los ex combatientes de las FALINTIL,¹⁴ antiguos guerrilleros contra la ocupación indonesia, se incorporen a este ejército. En un futuro las Fuerzas Multinacionales de Paz de la ONU irán siendo sustituidas paulatinamente por el ejército de Timor Este.

La transición

Con la finalidad de ir involucrando y preparando a ciudadanos de Timor del Este en la administración del territorio, UNTAET decidió incorporar a timorenses en puestos clave en el gobierno. En julio de 2000 se creó el llamado “gabinete de transición” con la participación de personal extranjero de la ONU y ciudadanos timorenses. Sin embargo, seis meses después de este nombramiento no se ha dado poder real de decisión y autoridad a los ministros timorenses. Esta situación ha provocado un creciente descontento entre ellos, que los llevó a amenazar con renunciar el 15 de diciembre de 2000.¹⁵ Ante esta presión Sergio Vieira de Mello ha tenido que negociar y prometer cambios en la administración, los cuales comenzarán durante el 2001. Por otra parte, en octubre de 2000 se eligió el Consejo Nacional Timorense, compuesto por 36 miembros, que representan “todas las áreas, partidos y sectores de la sociedad”, y que funciona como consejo asesor de UNTAET. La finalidad es ir transfiriendo de forma gradual el poder en manos de los timorenses.

La unidad mostrada por el pueblo timorense durante la consulta popular de 1999 en torno al Consejo Nacional de la Resistencia Timorense (CNRT)¹⁶

¹³ Australia, Brasil, Corea, Estados Unidos, Filipinas, Japón, Malasia, Nueva Zelanda, Portugal, Reino Unido, Singapur, Tailandia.

¹⁴ Fuerzas Armadas de Liberación de Timor del Este, brazo armado del Frente Revolucionario de Timor del Este Independiente (FRETILIN).

¹⁵ En una carta presentada a Sergio Vieira de Mello, máxima autoridad de UNTAET, se califican como “ministros de una república bananera de caricatura”.

¹⁶ Este consejo aglutina a casi todas las fuerzas políticas de Timor del Este, incluyendo grupos de diferentes tendencias ideológicas. Para mayores detalles sobre el surgimiento de los

hoy se está debilitando. Han comenzado a resurgir viejas rencillas políticas y posiciones que se oponen a la forma en la cual se está realizando la transición y la línea que lleva el nuevo Estado. El propio *Xanana* Gusmão, presidente del CNRT y líder moral de la resistencia timorensa, ha sido severamente criticado por varios miembros de estos grupos. La estabilidad política y la unidad del consejo se están debilitando. Durante el segundo semestre del 2000 surgió una carrera de diferentes partidos y grupos políticos externos al CNRT por afiliarse a miembros y constituirse en fuerzas mayoritarias, para lo cual ofrecen beneficios a la población en caso de conquistar el poder. Sin embargo, para el periodo de transición el CNRT aún se percibe como la única fuerza política capaz de garantizar estabilidad y unidad.

Las elecciones

Uno de los primeros pasos previos a la independencia será la elección de una asamblea constituyente que elabore las leyes generales del país. La fecha propuesta para elegirla es agosto de 2001. Sin embargo esto aún no se ha confirmado debido a que numerosos analistas consideran que las condiciones políticas, sociales y económicas del país aún no están dadas. Una vez que la Constitución sea adoptada, esta asamblea se transformará en el primer Parlamento de la República, se convocará a elecciones presidenciales y se nombrará a un jefe de Estado que será el encargado de asumir el poder cuando se declare la independencia formal del territorio. Existen amplias posibilidades de que el primer jefe de Estado sea el líder tradicional del movimiento independentista de Timor del Este, José Alexandre *Xanana* Gusmão.

La independencia

Aún no se ha definido la fecha exacta en que se hará la declaración formal de independencia de la República de Timor Lorosae. La idea original de la ONU era que esta independencia fuera declarada durante el año 2000, sin embargo debido a los serios problemas logísticos que enfrenta la organización del

partidos políticos en Timor del Este véase el artículo A. del Castillo, "Entre Portugal e Indonesia: El surgimiento del nacionalismo en Timor del Este", en Asociación Española de Estudios del Pacífico, *Revista Española del Pacífico*, núm.10, año 10, Madrid, 1999.

territorio y a la lentitud en que se ha venido dando la reestructuración y construcción de las instituciones básicas, esta fecha se ha tenido que posponer. Es muy probable que sea hasta el final del 2001 o incluso durante el 2002. Además se ha dado una seria discusión sobre la definición del día y el mes que se escoja para este acontecimiento, ya que las propuestas incluyen fechas con un contenido simbólico para alguna de las fracciones políticas, lo que ha provocado que otros sectores de la sociedad timorense se opongan.

RELACIONES INTERNACIONALES

Desde el punto de vista de las relaciones internacionales, debido a su localización geográfica Timor del Este tendrá que fortalecer los vínculos con Indonesia, en especial con el sector occidental de la isla de Timor, y con Australia, en particular con el Territorio del Norte y la ciudad de Darwin. Asimismo deberá comenzar una diversificación de sus relaciones externas para romper con el tradicional aislamiento en que ha vivido.

Indonesia

Actualmente las relaciones con este país se han visto afectadas por los sucesos de 1999, sin embargo los propios líderes timorenses han afirmado que esa nación continuará siendo el principal socio comercial y político de Timor del Este debido a razones geográficas e históricas. A pesar de lo que sucedió en 1999, muchos timorenses mantienen fuertes lazos con Indonesia, desde matrimonios mixtos, hasta familias que viven en otras islas. Por otra parte, la disposición geográfica del territorio de Timor del Este, que además de ocupar la porción oriental de la isla mantiene un enclave en la parte occidental (Oecussi), hace que se requiera el apoyo de Indonesia para poder transitar por tierra entre ambas regiones; por ello será necesario negociar un corredor terrestre entre el enclave de Oecussi y Timor del Este. Asimismo, existen algunos puntos de la frontera que no están bien definidos, y para estos asuntos será necesaria la creación de una comisión conjunta de límites que defina la línea fronteriza.

Las otras naciones del sureste asiático

Los países de la región siempre guardaron silencio frente a la causa de Timor del Este y dieron un apoyo tácito a la ocupación indonesia del territorio; por lo tanto durante el 2000 la estrategia de José Ramos Horta y *Xanana* Gusmão fue romper el tradicional aislamiento de Timor del Este en la región y buscar el apoyo político y económico de los países vecinos. Con esta finalidad iniciaron en enero y febrero de 2000 un viaje por seis países de Asia (Singapur, Filipinas, Tailandia, Corea del Sur, China y Malasia). Uno de sus principales objetivos ha sido buscar el ingreso de Timor Lorosae a la Asociación de Naciones del Sureste Asiático (ANSEA).

Filipinas, el único país de mayoría católica de Asia, ha visto con agrado la futura independencia de Timor del Este, al que ve con simpatía por la similitud que existe entre las características geográficas, culturales e históricas de los dos países. Ambas naciones están ubicadas en el sureste de Asia, geográficamente su composición es insular, sus pueblos tienen origen étnico malayo, fueron colonizados por los ibéricos, cuentan con una importante influencia cultural europea y en su mayoría son católicos. Este interés de Filipinas por Timor del Este se ha visto reflejado en la colaboración del gobierno del presidente Estrada con los procesos de reconstrucción de Timor del Este. Envío uno de los contingentes asiáticos más numerosos en las fuerzas multinacionales de paz, así como de policías civiles. También ha ofrecido asistencia en la reconstrucción de los sectores pesquero y agrícola y en la reforma agraria. La Iglesia católica filipina también está apoyando activamente la reconstrucción del país y en especial de las instituciones religiosas: iglesias, hospitales y escuelas.

Singapur ha mostrado interés en apoyar la reconstrucción del territorio y su futuro ingreso a la ANSEA. Como parte de esta política ha dado ayuda en diferentes campos. En enero de 2001 enviará un contingente de 40 policías para participar en las labores de adiestramiento de la futura policía de Timor.

Tailandia apoyó siempre a Indonesia en el conflicto de Timor del Este; de hecho Ramos Horta, el Premio Nobel de la Paz 1996, fue declarado persona *non grata* por el gobierno de Bangkok. Sin embargo, a partir de la consulta popular Tailandia cambió su actitud frente a Timor del Este. De hecho fue la primera nación asiática que envió contingentes a las fuerzas multinacionales de paz (Interfet), y un general tailandés fue nombrado subcomandante de ellas.

El gobierno de Malasia prohibió la entrada de Ramos Horta al país en 1996 para inaugurar una conferencia internacional sobre el caso de Timor

del Este, la cual fue suspendida y los participantes arrestados. El primer ministro de Malasia, Mohamad Mahatir criticó fuertemente la actuación de la ONU en Timor en 1999. Esta situación se ha agudizado, ya que Ramos Horta ha apoyado abiertamente al enemigo político de Mahatir, el ex viceprimer ministro Anwar Ibrahim. Ramos Horta vetó la propuesta de que la comandancia de las fuerzas de paz de la ONU se le diera a un malasio y amenazó con convocar a la desobediencia civil si se daba este nombramiento.

Australia

La participación de Australia en Timor del Este ha sido muy activa desde junio de 1999. La sociedad, el gobierno y las iglesias han colaborado fuertemente en apoyar el proceso de transición política. La base de las fuerzas internacionales de paz la constituye el contingente australiano, que es el más numeroso y mejor equipado. A partir de la importante participación del ejército australiano en las fuerzas multinacionales de paz en Timor del Este, el gobierno de Australia está adquiriendo un papel cada vez más activo en la región. En diciembre de 2000 anunció un plan militar por 10 años para fomentar “la estabilidad en la región Asia-Pacífico” el cual menciona concretamente su “apoyo” a Timor del Este, Papúa-Nueva Guinea, Islas Salomón y Fidji.¹⁷

Portugal

El gobierno de Portugal ha adquirido un papel protagónico en la reconstrucción y asistencia a Timor del Este. Ante la decisión de determinar cuál sería el idioma oficial del nuevo país, los políticos portugueses negociaron y ofrecieron ayuda si el portugués era adoptado. Las otras opciones eran el inglés, el bahasa indonesia y el tetún. El portugués fue aceptado como idioma oficial y el tetún como idioma nacional. La Comunidad de Estados de Lengua Portuguesa, que agrupa a siete países de África, América y Europa,¹⁸

¹⁷ Este plan incluye un presupuesto por 23 000 millones dólares para la Fuerza de Defensa Australiana (Australian Defence Force), un aumento de 3 000 efectivos en las fuerzas, así como nuevos barcos, aviones y helicópteros.

¹⁸ Forman la comunidad Angola, Cabo Verde, Guinea Bissau, Mozambique y São Tomé en África, Brasil en América, Portugal en Europa. Además existe un representante de la Re-

vio con beneplácito tal aceptación y ha comenzado a enviar ayuda económica y asistencial para difundir este idioma en Timor del Este.

Durante el primer semestre del 2000 Portugal ocupó la presidencia de la Unión Europea, lo que aprovechó para promover la asistencia económica y técnica de la UE a Timor del Este. En junio de 2000 organizó la segunda conferencia internacional de donadores para Timor del Este, en Lisboa. Asimismo, el gobierno de Portugal está apoyando la creación de una división de marina en las fuerzas armadas de Timor del Este, para lo cual ha donado dos navíos y está dando asistencia para la formación del personal capacitado.

ECONOMÍA

Desde la invasión de Indonesia de 1975, este territorio se ha mantenido aislado de los principales centros de actividad económica mundiales y la continua guerra civil ha afectado notoriamente la producción económica del país, que tradicionalmente se basaba en café, arroz y pesca; recientemente se habían comenzado a explotar el petróleo y el gas del Mar de Timor. Después de agosto de 1999 se ha iniciado una transformación de la economía del territorio. Actualmente se está viviendo bajo una economía de “transición” basada principalmente en la ayuda externa. En este sentido, la misión de la ONU en Timor del Este es una de las pocas que no se han enfrentado a la falta de financiamiento externo, ya que con la ayuda externa, las donaciones, y el presupuesto que la ONU ha otorgado a UNTAET, se ha logrado mantener un ingreso fijo y por lo tanto ha habido fondos para sostener la administración. En el V Comité de Naciones Unidas (sobre aspectos administrativos y presupuestarios) se aprobó un presupuesto para UNTAET de 563 millones de dólares para el periodo comprendido entre el 1 de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001;¹⁹ estos ingresos provienen de dos fuentes: ingresos internos y contribuciones internacionales.

Actualmente algunos expertos del Banco Mundial están colaborando en el diseño de las políticas económicas del nuevo estado. Sin embargo, mientras estas políticas comienzan a aplicarse, hoy día existe una dependencia casi total del suministro de bienes de consumo de Australia. Esta situación ha ocasionado un fuerte aumento en los precios al consumidor, que se calcu-

gión Autónoma de Macao en China donde el portugués (junto con el chino y el inglés) es también idioma oficial.

la en 200% para el primer trimestre del año 2000, debido principalmente a la diferencia entre los precios de éstos y los de los productos indonesios que antes ocupaban los mercados en Timor del Este.

El país ha vivido sin un régimen fiscal establecido durante más de 12 meses, por lo que numerosos extranjeros han introducido al país productos para su venta. Hasta noviembre de 2000 ningún empleado de UNTAET pagaba impuestos. Sin embargo a partir de esa fecha se comenzó a cobrar 10% del total de los salarios de los empleados timorenses que trabajan en UNTAET, excluyendo al personal extranjero, lo cual ha creado gran descontento entre la población.

La ayuda externa

Para reactivar la economía del territorio y tener los fondos que requiere la organización de un nuevo estado, partiendo de la base de que no existe nada, es necesaria la ayuda externa, de ahí que hayan sido convocadas tres Conferencias de Donadores para Timor del Este (Tokio, diciembre de 1999; Lisboa, junio de 2000, y Bruselas, diciembre de 2000) con la finalidad de crear una estrategia económica y política para Timor del Este con el apoyo y la asesoría internacionales. A estas reuniones han asistido los líderes de Timor del Este, las autoridades de UNTAET, los gobiernos de los países interesados en el caso, las agencias internacionales de desarrollo y las ONG. Como resultado de estas reuniones se ha conseguido crear un fondo de ayuda que ha recaudado 520 millones de dólares. La reunión de Bruselas de diciembre de 2000 fue organizada por la Comisión de Desarrollo y Ayuda Humanitaria de la Unión Europea y tuvo como objetivo “diseñar la transición de Timor del Este hacia la independencia”, con especial énfasis en el diseño de proyectos de desarrollo a largo plazo.

El Banco Mundial ha creado un Grupo de Trabajo sobre Timor del Este²⁰ que tiene como finalidad colaborar en la creación de estrategias para lograr un estado económicamente viable y autosuficiente en la región. Con este objetivo ha diseñado una *estrategia de apoyo a la transición* que se dirige a la restauración del sector privado, al apoyo de los grupos más vulnerables eco-

¹⁹ Fifth Committee, *Resolution on the Financing of UNTAET*, A/C.5/55/L.9, 29 de noviembre de 2000.

²⁰ World Bank Group for East Timor.

nómicamente, en especial al de los ex combatientes, así como a la reconstrucción de los servicios de salud y educación. Otras prioridades que ha marcado el Banco Mundial son: *a)* el apoyo a la formación de personal capacitado en áreas tales como exportaciones, desarrollo agrícola, administración de recursos naturales, políticas de desarrollo, etc; *b)* la coordinación de la ayuda externa para evitar que se concentre en algunos sectores o regiones y se descuiden otros; *c)* el fomento al desarrollo de proyectos de inversión; *d)* la preparación para la transición política y el diseño de una estrategia económica para evitar inestabilidad económica durante ese periodo.²¹ En febrero el jefe del Banco Mundial, James Wolfenson, visitó Timor del Este y firmó un acuerdo por 21 millones de dólares con Sergio Vieira de Mello, para colaborar con lo que se denominó “necesidades urgentes”.

Comercio

El Banco Mundial ha sugerido que se restablezca el flujo comercial entre la provincia indonesia de Timor Oeste y Timor del Este y se negocie un acuerdo comercial con Indonesia. Este país y en especial la región de Timor Oeste poco a poco se van convirtiendo en uno de los principales socios comerciales de Timor Lorosae debido a su cercanía geográfica y los bajos precios de sus productos. Aunque el Territorio del Norte de Australia se encuentra a sólo 500 km de Timor, los precios de los productos y los costos del traslado son superiores a los de Indonesia. Los bienes que actualmente se importan de Australia son principalmente para el personal extranjero radicado en el territorio, cuyos ingresos le permiten pagar los precios australianos.

Agricultura

La economía de Timor se ha basado en la agricultura. La mayoría de la población vive en zonas rurales y se dedica a la agricultura de subsistencia (60% del total de la población) basada principalmente en los cultivos de arroz y café. El CNRT ha planteado una estrategia de desarrollo del sector agrícola orientada a exportar granos, frutas y vegetales al Territorio del Nor-

²¹ World Bank, *The Transitional Support Strategy of the World Bank Group for East Timor*, diciembre de 2000.

te en Australia, ya que esa región es desértica y depende de los productos básicos de la costa Este de Australia. En este sentido Timor está mucho más cerca geográficamente y la tierra es fértil, y bien aprovechada podría hacer de Timor Lorosae un país autosuficiente en materia agrícola y exportar los excedentes a Australia.

Empresarios portugueses compraron la cosecha de café del periodo 1999-2000 y ésta comenzó a comercializarse en Europa durante el verano del 2000. Cabe mencionar que el café de Timor del Este antes de la invasión indonesia de 1975 era muy conocido y apreciado por su calidad. Las comercializadoras han vendido el café de Timor del Este como "orgánico", ya que no se utilizaron fertilizantes ni insecticidas en su cultivo. En diciembre de 2000 los precios internacionales del café cayeron 35%, lo cual afecta a una cuarta parte de la población que se dedica a la producción de este grano.

Petróleo y gas

Durante el año 2000, luego de una evaluación de la compañía estadounidense Phillips Petroleum se descubrió que las reservas petroleras y de gas en el Mar de Timor son 10% superiores a lo que se había previsto. Estas reservas se localizan en una zona entre las costas del norte de Australia y la isla de Timor. De acuerdo con la Convención de Derecho del Mar de la ONU de 1982, en casos como éste las naciones involucradas tendrán que negociar una distribución equitativa de las riquezas del mar común. Actualmente estas reservas se están explotando dentro del marco jurídico del antiguo tratado Indonesia-Australia. Aún está en discusión la negociación de un nuevo tratado entre Australia, Timor del Este e Indonesia sobre la explotación de tales recursos. El Partido Laborista Australiano está presionando al gobierno de Australia para que en el nuevo tratado se otorgue un mayor beneficio a Timor Lorosae que rebase la propuesta original de 50% de las ganancias. Asimismo se está construyendo una planta de tratamiento para el gas del Mar de Timor en Darwin, Australia. En general el petróleo y el gas que se obtengan en esta región serán para el suministro energético del Territorio del Norte y otros estados de Australia.

Por lo pronto, para el año 2001 la UNTAET ha comenzado a negociar con el gobierno de Australia la distribución de las ganancias obtenidas por concepto de la explotación de los recursos del Mar de Timor. Actualmente se calcula que en principio estos ingresos podrían ser de entre 7 y 8 millones de

dólares²² por año, pero a mediano plazo estas cantidades aumentarían conforme se fueran abriendo pozos de explotación petrolera. A partir del año 2004 estas ganancias podrían superar los 50 millones de dólares anuales, lo cual constituirá la principal fuente de ingresos del país.

El problema económico de Timor Lorosae no es la falta de recursos naturales, como se expuso anteriormente, sino la pobre calidad de los recursos humanos, la falta de capital y la ausencia de una estabilidad política que incentive el desarrollo económico. La administración de la ONU deberá dar prioridad al fortalecimiento de la participación de los timorenses en la economía y en especial en el sector agrícola, ya que allí puede trabajar a la mayoría de la población en edad laboral.

VIVIENDA

Uno de los principales problemas que continúa enfrentando la población de Timor del Este es la falta de viviendas. Durante la crisis de 1999 se destruyó el 80% de las viviendas del territorio. Éste es uno de los problemas que incluso el personal de la ONU ha enfrentado. En diciembre de 1999 se tuvo que contratar un barco para alojar al personal de la organización que trabaja en la isla. Este navío ancló en el puerto de Dili, donde ha permanecido casi un año. Posteriormente, ante el aumento del personal extranjero, se le ha tenido que ubicar en las pocas construcciones que existen en las poblaciones y ciudades. Este hecho ha encarecido las rentas y la compra de propiedades, y ha afectado a los timorenses, que no tienen los medios económicos para competir con el personal extranjero por las pocas viviendas que existen. La población desea reconstruir sus casas, sin embargo no hay ni material ni herramientas disponibles en el territorio. Se ha criticado severamente la poca importancia que UNTAET ha dado a este problema y en especial que no se incluya entre las prioridades de los programas de ayuda.

SALUD

Después de la crisis de septiembre-octubre de 1999 se ha calculado que aproximadamente 70% de los centros de salud y de servicios médicos fueron arrasa-

²² Al utilizar la palabra dólares, nos referimos a dólares estadounidenses.

dos. En los pocos edificios que no fueron destruidos los materiales y equipos fueron totalmente saqueados. Un alto porcentaje de los médicos y enfermeras era indonesio y salió del territorio desde agosto de 1999, quedando Timor del Este sin personal médico. Los programas de vacunación fueron interrumpidos y el país carece de elementos para controlar las principales enfermedades que atacan a la población: la malaria y la tuberculosis. En diciembre de 2000 la Organización Mundial de Salud (OMS) advirtió el crecimiento de la epidemia de gastroenteritis viral en múltiples distritos de la isla. Antes de la llegada masiva de personal extranjero a la isla en junio de 1999 no había casos registrados de sida en Timor del Este, sin embargo ya han surgido varios y la OMS ha recomendado el inicio de campañas de prevención y reparto de preservativos. Esta sugerencia se ha enfrentado con una total negativa por parte de la Iglesia católica, encabezada por el obispo Carlos Belo, quien se ha opuesto rotundamente a la distribución de preservativos entre la población.

EDUCACIÓN

La mayoría de las instalaciones educativas de Timor del Este fue totalmente arrasada por las milicias y el ejército de Indonesia antes de partir. El sistema educativo se encontró durante el primer trimestre del 2000 en total parálisis. La mayoría de los maestros y profesores no timorenses abandonó la isla luego del anuncio de los resultados de la consulta popular. Los estudiantes timorenses que se preparaban en universidades en Indonesia tuvieron que interrumpir sus estudios o arriesgarse a regresar a sus universidades y enfrentar el rechazo y la discriminación generalizados.

Al ser declarado el portugués como idioma oficial del territorio, el gobierno de Portugal ha dado un fuerte apoyo económico y técnico para impulsar la enseñanza del portugués en Timor del Este, de ahí que durante el 2000 envió un contingente de 140 maestros para enseñar el idioma a diferentes niveles y capacitar a los maestros de primaria. Además ha proporcionado libros de texto y material escolar. El gobierno de Japón hizo una donación de 658 000 dólares para crear un programa de becas que permita a los jóvenes timorenses continuar sus estudios.

Una de las primeras áreas del gobierno que contará con una mayoría de personal timorense es el Departamento de Educación. Se ha anunciado que para el primer trimestre del 2001 serán nombrados 17 timorenses para ocu-

par los principales cargos, entre ellos el de director de Cultura, director de Alfabetización, etcétera.

COMENTARIOS FINALES

El año 2000 ha sido decisivo en la conformación de la nueva nación. El tema de Timor Lorosae ha sido tratado en la mayoría de los foros internacionales y se le ha dado alta prioridad en la discusión mundial. Los líderes del mundo han incluido la cuestión en sus agendas y Timor Lorosae ha sido visitado por jefes de Estado, de organismos internacionales, de organizaciones no gubernamentales, empresarios, etc. El caso de Timor del Este ha obligado a las naciones del sureste de Asia, y por supuesto en especial a Indonesia, a redefinir su política con las minorías étnicas y religiosas muchas veces marginadas de los proyectos nacionales. Impulsado por lo sucedido en Timor del Este, el gobierno de Indonesia ha tenido que cambiar su política centralizada del poder y dar una mayor autonomía a las regiones, ante el riesgo de enfrentar una desintegración del Estado. Lo mismo sucede en Filipinas con las minorías musulmanas del sur, en Tailandia con los malayos patani o en Myanmar con los karen. Pero la experiencia del caso de Timor del Este no se limita a la región del sureste asiático, sino también sirve de referencia para otros casos similares en el mundo, donde la ONU ha pugnado por el respeto a la legalidad y el derecho internacional contra la imposición de la voluntad de un Estado sobre otro; tal es el caso del Sahara Occidental y Marruecos, Chipre, Chipre del Norte y Turquía, Israel y Palestina, etc. Probablemente lo más importante de lo sucedido en Timor Lorosae es que este caso marca un hito en la historia y constituye el triunfo del derecho internacional y de la labor de la Organización de las Naciones Unidas.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial</i>	Timor del Este, territorio administrado por las Naciones Unidas
<i>Capital</i>	Dili
<i>Extensión territorial en miles de km²</i>	14
<i>Población en millones (1999)</i>	887 686 en 1998; 530 255 en el 2000
<i>Religión</i>	Mayoría católica. Existe una minoría animista, musulmana y otros grupos cristianos
<i>Idioma</i>	El portugués es el idioma oficial, el tetum el idioma nacional. Otros: bahasa indonesio, inglés y alrededor de 15 idiomas locales
<i>Moneda</i>	La divisa provisional oficial es el dólar estadounidense. También circula el dólar australiano, la rupiah y el escudo portugués
<i>Gobierno</i>	Gobierno de Transición (GT): La autoridad Transitoria de las Naciones Unidas en Timor del Este (UNTAET). Está a cargo de la administración y ejercita el poder ejecutivo y el legislativo
<i>Principales organizaciones políticas</i>	
<i>Consejo Nacional de Resistencia Timorese CNRT</i>	El CNRT es una organización paraguas que incorpora varios partidos y grupos políticos incluyendo el Partido Socialista de Timor; el Frente Revolucionario de Timor del Este Independiente; la Unión Democrática Timorese, cuyo presidente es <i>Xanana</i> (José Alexandre) Gusmão. Actúa en el GT por medio del Consejo Nacional
<i>Miembros y consejos clave del GT</i>	
<i>Administrador de la Transición</i>	Sergio Vieira Christian Mello
<i>Viceadministrador de la Transición</i>	Jean Christian Cady
<i>Consejo Nacional</i>	El Consejo incluye 33 miembros de organismos, organizaciones y grupos locales
